

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-11 ta' Marzu 2013 — North Drilling vs Il-Kunsill

(Kawża T-552/12 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Politika Barranija u ta' Sigurtà Komuni — Miżuri restrittivi kontra l-Iran — Iffriżar ta' fondi u ta' riżorsi ekonomiċi — Talba għal miżuri provviżorji — Nuqqas ta' urġenza — Ibbilanċjar tal-interessi”)

(2013/C 141/33)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Partijiet

Rikorrenti: North Drilling Co. (Teheran, l-Iran) (rappreżentanti: J. Viñals Camallonga, L. Barriola Urruticoechea u J. Iriarte Ángel, avukati)

Konvenut: Il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea (rappreżentanti: M. Bishop u A. De Elera, aġenti)

Suġġett

Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjoni, minn naħa, tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2012/635/PESK, tal-15 ta' Ottubru 2012, li temenda d-Deċiżjoni 2010/413/PESK dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 58), sa fejn isem ir-rikorrenti ġie inkluz fl-Anness II tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 2010/413/PESK, tas-26 ta' Lulju 2010, dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran u li thassar il-Pożizzjoni Komuni 2007/140/PESK (ĠU L 195, p. 39), u, min-naħa l-oħra, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill (UE) Nru 945/2012, tal-15 ta' Ottubru 2012, li jimplimenta r-Regolament (UE) Nru 267/2012 dwar miżuri restrittivi kontra l-Iran (ĠU L 282, p. 16), sa fejn dan ir-regolament jikkonċerna lir-rikorrenti.

Dispożittiv

- (1) It-talba għal miżuri provviżorji giet miċhuda.
- (2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Digriet tal-President tal-Qorti Ġenerali tal-11 ta' Marzu 2013 — Communicaid Group vs Il-Kummissjoni

(Kawża T-4/13 R)

(“Proċeduri għal miżuri provviżorji — Kuntratti pubbliċi għal servizzi — Proċedura ta' sejha għal offerti — Servizzi ta' taħriġ fil-lingwa — Ċaħda tal-offerta ta' offerent — Talba għas-sospensjoni tal-eżekuzzjon u ta' miżuri provviżorji — Telf ta' opportunità — Assenza ta' dannu gravi u irreparabbli — Nuqqas ta' urġenza”)

(2013/C 141/34)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Partijiet

Rikorrenti: Communicaid Group Ltd (Londra, ir-Renju Unit) (rappreżentanti: C. Brennan, solicitor, F. Randolph, QC u M. Gray, barrister)

Konvenuta: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Delaude u S. Lejeune, aġenti, assistiti minn P. Wytinck, avukat)

Suġġett

Talba intiża, minn naħa, li tissospendi l-eżekuzzjoni tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li jiċhdu l-offerti sottomessi mir-rikorrenti, għal diversi lottijiet fil-kuntest ta' kuntratti-qafas għall-provvista ta' taħriġ lingwistiku għall-persunal tal-Istituzzjonijiet, Korpi u Aġenziji tal-Unjoni Ewropea stabbiliti fi Brussell (il-Belġju) u, min-naħa l-oħra, li tipprojbixxi lill-Kummissjoni tikkonkludi mal-offerent rebbieh il-kuntratti dwar il-lottijiet inkwistjoni.

Dispożittiv

- (1) It-talba għal miżuri provviżorji hija miċhuda.
- (2) L-ispejjeż huma rriżervati.

Rikors ippreżentat fl-20 ta' Frar 2013 — CMT vs UASI — Camomilla (Camomilla)

(Kawża T-98/13)

(2013/C 141/35)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

Partijiet

Rikorrenti: CMT Compagnia manifatture tessili Srl (CMT Srl) (Napoli, l-Italja) (rappreżentanti: G. Florida u R. Florida, avukati)

Konvenut: L-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni)

Parti oħra quddiem il-Bord tal-Appell: Camomilla SpA (Buccinasco, l-Italja)

Talbiet

— tannulla d-Deċiżjoni tal-Ewwel Bord tal-Appell tal-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (Trade marks u Disinni) tad-29 ta' Novembru 2012 fil-proċedura R 1615/2011-1, fil-waqt li jiġu kkonstatati r-rekwiżiti tar-raġuni assoluta ta' invalidità skont l-Artikolu 52(1)(b) tar-Regolament Nru 207/2009, ibbażata fuq il-*mala fide* tal-proprjetarju tat-trade mark Komunitarja meta ppreżenta d-dokument kif ukoll ir-raġunijiet ta' invalidità skont l-Artikolu 53(1)(a) flimkien mal-Artikolu 8.1.(b) u 8.5 tar-Regolament dwar it-trade mark Komunitarja